



Pour diffusion immédiate : 25/04/2023

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE LE DÉBUT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DU PROJET CLINTON MARKET COLLECTIVE ÉVALUÉ À 3,56 MILLIONS DE DOLLARS ET QUI FAIT PARTIE DE L'INITIATIVE DE REVITALISATION DU CENTRE-VILLE D'ALBANY

Le projet redessinera le principal point d'accès à la ville, renforcera la liaison entre les quartiers et créera un terrain d'essai pour les entreprises éphémères, les événements et la programmation

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui le début des travaux de construction du projet Clinton Market Collective, qui prévoit la rénovation du parc fédéral situé à l'angle de Clinton Avenue et de Broadway, pour y aménager le Clinton Market Collective. Financé par Capitalize Albany, le projet recevra 1,16 million de dollars dans le cadre de l'initiative de revitalisation du centre-ville d'Albany, dont le budget s'élève à 10 millions de dollars. Ce projet de 3,56 millions de dollars a également été retenu par le Conseil régional de développement économique de la capitale pour une subvention en capital de 750 000 dollars de l'Empire State Development, par la ville d'Albany pour une subvention de 1,1 million de dollars en vertu de la loi sur le plan de sauvetage américain, et par National Grid pour une subvention de 250 000 dollars.

« Le projet Clinton Market Collective est le dernier exemple en date de la manière dont nos investissements sont en train de transformer les communautés et de stimuler le développement économique dans les centres-villes de tout l'État », a déclaré le **gouverneur Hochul**. « Ce projet de la région de la capitale créera de meilleures opportunités commerciales et des emplois dans la région, tout en rendant l'espace plus beau et plus agréable à vivre. Grâce à l'initiative de revitalisation des centres-villes, l'État de New York continuera à fournir les ressources dont les communautés ont besoin pour prospérer, s'épanouir et atteindre leur plein potentiel », ajoute-t-elle.

Ce réaménagement innovant d'une propriété sous-utilisée se traduira par la création d'un espace public dynamique intégrant un nouveau concept de marché qui servira de terrain d'essai pour les entreprises en phase de démarrage et accueillera diverses boutiques éphémères, des ateliers d'artistes locaux et des événements de premier plan. L'emplacement privilégié du marché consolidera un point d'accès majeur de la capitale au pied du Skyway où passent plus de 20 000 personnes chaque jour, renforçant ainsi

le rôle de Clinton Square en tant que destination attrayante et entrée conviviale des quartiers locaux uniques de la ville, de la scène artistique et des commerces.

Le secrétaire d'État, Robert J. Rodriguez, a déclaré : « Il est réjouissant de voir le premier coup de pioche de ce projet innovant du Clinton Market Collective, qui est extrêmement prometteur sur le plan économique pour les habitants d'Albany et du district de la capitale environnant. Le Clinton Market Collective est un véritable catalyseur qui stimulera la revitalisation du Clinton Square en devenant un lieu unique où les nouvelles entreprises pourront se développer, les membres de la communauté se réunir et les visiteurs être accueillis dans la ville. Les espaces publics attrayants et dynamiques font partie intégrante de la revitalisation des centres-villes, et je suis heureux que le Département d'État soit en mesure de soutenir des projets essentiels comme celui-ci dans le cadre de notre initiative de revitalisation des centres-villes. »

La construction du Clinton Market Collective renforcera les atouts et les possibilités de Clinton Square qui seront exploités grâce au financement de l'initiative de revitalisation du centre-ville (Downtown Revitalization Initiative, DRI). Il s'agit d'une des principales portes d'entrée de la capitale, qui permet à des dizaines de milliers de New-Yorkais et de visiteurs étrangers d'accéder à Albany, notamment aux milliers de personnes qui viennent travailler ici tous les jours et aux résidents qui ont choisi Clinton Square comme lieu de résidence. Cette partie de la ville possède un riche patrimoine historique caractérisé par la diversité des styles architecturaux et des lieux emblématiques, comme la gare Albany Union Station et la Quackenbush House.

Le Clinton Market (marché de Clinton) vient compléter le Skyway adjacent, le premier et seul parc linéaire surélevé de la région de la capitale, dont la conception avait également été confiée à la société de développement économique de la ville d'Albany, Capitalize Albany, grâce à une subvention accordée dans le cadre de l'Initiative des conseils régionaux.

Alors que la construction est en cours, Capitalize Albany entre dans une phase vitale de collecte de fonds pour financer l'installation d'équipements supplémentaires sur le site, nécessaires au démarrage du concept de ce nouveau concept de marché. La société a prévu plusieurs possibilités de parrainage d'entreprises à forte visibilité pour soutenir l'espace commercial semi-permanent du projet aménagé dans des conteneurs d'expédition spécialisés, une scène de spectacle, des sièges en plein air et bien plus encore.

L'emplacement du Clinton Market est délimité par la Clinton Avenue au sud, Broadway à l'est, North Pearl Street à l'ouest et le bâtiment fédéral Leo W. O'Brien au nord.

La ville d'Albany a été désignée comme lauréate pour la région de la capitale dans le cadre du [troisième tour](#) de financement de l'Initiative de revitalisation des centres-villes. Le plan de revitalisation du centre d'Albany est centré sur la revitalisation de Clinton Square à travers la création d'une entrée accueillante dans la capitale. Ce quartier dense et agréable à parcourir, riche en histoire, en arts et en attraits culturels, est le

point de convergence de cinq zones d'investissement de la ville. La ville envisage de revitaliser directement Clinton Square tout en réalisant des aménagements intercalaires, des améliorations des couloirs et des projets ciblés de revitalisation de l'habitat. Grâce à l'investissement de l'Initiative de revitalisation du centre-ville, les résidents, les visiteurs et la main-d'œuvre pourront se rendre à l'Hudson River par différents chemins.

Le Clinton Square est en passe de devenir un quartier d'accès prospère et un hub différencié qui relie et catalyse l'activité du centre-ville et du Warehouse District et pousse cet élan vers les quartiers d'Arbor Hill et de Sheridan Hollow grâce à l'amélioration des infrastructures publiques, au développement de projets privés et à des investissements dynamiques dans les arts et les divertissements.

La présidente, directrice générale et commissaire d'Empire State Development, Hope Knight, a déclaré : « Le projet Clinton Market Collective n'est que le dernier exemple en date de la manière dont l'initiative de revitalisation des centres-villes continue à insuffler une nouvelle vie dans les centres-villes, grâce à des investissements stratégiques dans des projets qui créent de l'animation, des opportunités et de l'engagement. L'ESD est fière de se joindre au Département d'État et à d'autres partenaires pour financer un espace public qui dynamisera davantage le centre-ville d'Albany en tant que foyer pour l'art, le commerce de détail et l'innovation des jeunes pousses. »

Le représentant Paul Tonko a déclaré : « Le Clinton Market Collective est un brillant exemple de la manière dont l'investissement direct dans nos communautés peut transformer des zones sous-utilisées en espaces publics dynamiques qui stimulent le développement économique et revitalisent nos centres-villes. Je suis fier des efforts que j'ai déployés pour obtenir un financement en vertu de la loi sur le plan de sauvetage américain, laquelle a permis la mise en œuvre de ce projet, et je félicite l'équipe de Capitalize Albany et ses collaborateurs pour leur travail acharné et leur volonté de faire d'Albany un endroit où il fait bon vivre, travailler et élever une famille. »

Le sénateur d'État Neil Breslin a déclaré : « Cette transformation innovante du Federal Park, à l'angle de Clinton Avenue et de Broadway, en Clinton Market Collective, qui complétera le Skyway adjacent, permettra de poursuivre la revitalisation du centre-ville d'Albany. Je tiens à féliciter la gouverneure Hochul et son équipe du Département d'État et de l'Empire State Development pour leur engagement permanent à voir prospérer la ville d'Albany et l'ensemble de la région de la capitale. »

Le membre de l'Assemblée, Pat Fahy, a déclaré : « Clinton Square a toujours été un point névralgique pour le commerce, le commerce de détail et le shopping durant toute l'histoire mouvementée de la ville d'Albany. Le Clinton Market Collective est la continuation de cette histoire importante et rendra service à la capitale de New York en tant que porte d'entrée moderne et accueillante qui présente le meilleur de ce que notre économie, notre culture, nos communautés piétonnières et nos arts ont à offrir aux visiteurs et aux résidents. Je remercie le secrétaire d'État de l'État de New York, Robert

Rodriguez, Capitalize Albany, Empire State Development et tant d'autres qui ont collaboré à la revitalisation d'une autre partie du cœur de la région de la capitale, le centre-ville d'Albany. »

Le membre de l'Assemblée, John T. McDonald III, pharmacien inscrit, a déclaré :
« Le Clinton Market Collective s'appuiera sur le succès du Skyway d'Albany en offrant un espace d'incubation pour les petites entreprises et en créant des opportunités culturelles qui attireront les visiteurs dans la région. Je salue le travail effectué par mes partenaires locaux et de l'État pour donner vie à ce projet. Investir dans nos centres-villes est vital pour toutes nos communautés, et j'ai hâte de voir tout ce que le Clinton Market Collective apportera à la ville d'Albany et à la grande région de la capitale. »

La mairesse d'Albany, Kathy Sheehan, a déclaré : « Des choses passionnantes sont en train de se produire dans toute la capitale de l'État de New York, notamment la construction du Clinton Market Collective, un projet qui transformera un espace sous-utilisé en une destination dynamique et accueillante, digne de l'une des portes d'entrée d'Albany. Il s'agit d'un aspect essentiel des efforts que nous déployons actuellement pour revitaliser les infrastructures obsolètes, à l'instar de ce que nous avons fait avec le Skyway d'Albany et le Quackenbush Square, et les transformer en un espace utile et attrayant pour les visiteurs comme pour les habitants de la ville. Nous vivons une période passionnante à Albany et je tiens à remercier tous ceux qui ont contribué à défendre ce projet, notamment la gouverneure Hochul, le secrétaire d'État de l'État de New York, M. Rodriguez, le vice-président du Sénat de l'État de New York, M. Breslin, les membres de l'Assemblée Fahy et McDonald, la membre du conseil municipal Love, la présidente de la société Capitalize Albany, Sarah Reginelli, ainsi que les quartiers voisins et la communauté des affaires. Je tiens également à remercier le président Biden, le leader de la majorité sénatoriale Schumer, le sénateur Gillibrand et le membre du Congrès Tonko pour avoir rendu possible le plan de sauvetage américain qui contribue à rendre possible une partie importante de ce projet par le biais de notre programme de subventions Albany pour tous. »

La présidente de la Capitalize Albany Corporation, Sarah Reginelli, a déclaré :
« Nous sommes reconnaissants aux centaines de membres de la communauté qui nous ont fait part de leurs idées pour transformer cet espace lors du processus de planification du Clinton Square dans le cadre de l'initiative de revitalisation du centre-ville, et nous remercions National Grid, le Département d'État, l'Empire State Development et la ville d'Albany pour leur contribution à la mise en valeur de cette porte d'entrée inexploitée de la ville. D'autres aménagements essentiels du site sont nécessaires pour perfectionner le concept du marché et nous avons hâte de connaître et de travailler avec d'autres partenaires de projet qui nous aideront à réaliser pleinement le potentiel du site. Une fois achevé, Clinton Market deviendra une destination spécialement conçue pour attirer plusieurs événements de premier plan, dans le but de faire connaître et de développer des concepts dynamiques de vente au détail et d'activités commerciales. L'espace attirera les visiteurs vers Clinton Square et les encouragera à passer plus de temps à explorer Albany. »

Le directeur régional de la gestion des communautés et des clients de National Grid, Brian Sano, a déclaré : « La subvention accordée par National Grid contribuera à soutenir la conception, la reconstruction et le changement d'image du Federal Park sous-utilisé dans la zone de Clinton Square à Albany, afin de permettre la création d'un nouveau marché et d'offrir un terrain propice à l'implantation de nouvelles entreprises dans la zone. Les employés de National Grid font partie du tissu des communautés de la région de la capitale. Nous espérons que cette connexion essentielle entre le Quackenbush Garage, le Palace Theater et le nouveau Capital Rep Theater, avec un nouveau paysage urbain, une rampe d'accès pour les personnes handicapées, des passerelles, des éclairages et d'autres équipements publics, contribuera à favoriser la croissance continue des communautés dans lesquelles nous vivons et que nous servons. »

Les coprésidents du Conseil de développement économique de la région de la capitale, Ruth Mahoney, vice-présidente exécutive, présidente de la gestion du patrimoine et présidente régionale à la NBT Bank, et le Dr Havidán Rodríguez, président de l'Université d'Albany, ont affirmé : « Les plans du nouveau projet Clinton Market Collective prennent en compte les nombreux atouts uniques d'Albany, qu'il s'agisse de l'histoire, des arts ou du commerce, et contribueront à les relier et à les mettre en valeur dans un espace revitalisé. L'initiative de revitalisation du centre-ville soutenait la vision de centres dynamiques pour les résidents et les visiteurs et la matérialise. Nous sommes impatients d'accueillir ce nouvel espace dans le quartier de Clinton Square. »

Georgette Steffens, directrice exécutive du DIS du centre-ville d'Albany, a déclaré : « Cet incroyable projet est déjà une transformation en soi, et si l'on considère qu'une ville est jugée sur la façon dont elle accueille ses visiteurs, le Clinton Market Collective est tout à fait révolutionnaire. Ce terrain sous-utilisé accueillera bientôt ceux qui vivent, travaillent et se divertissent dans cette ville, une population de plus en plus nombreuse étant donné que plus de 70 % des employés du centre-ville sont retournés au bureau, que le 1 000e logement de notre district a été construit et que le nombre d'événements a dépassé les niveaux antérieurs à la pandémie. En tant que siège du district social central d'Albany, le DIS s'efforce de faire découvrir aux gens tout ce qu'il est possible de vivre ici, et le Clinton Market Collective servira de point d'ancrage important entre la Skyway d'Albany et les arts et divertissements de classe mondiale, les boutiques, les restaurants et l'art urbain que l'on ne peut trouver que dans cette ville. Je félicite Capitalize Albany pour la pose de la première pierre aujourd'hui, ainsi que tous les partenaires qui ont rendu ce projet possible. »

Initiative de revitalisation du centre-ville

L'initiative DRI de l'État de New York, pierre angulaire de son programme de développement économique, transforme les quartiers du centre-ville en centres dynamiques qui offrent une qualité de vie élevée et sont des pôles d'attraction pour le redéveloppement, les entreprises, la création d'emplois et la diversité économique et de logement. Dirigée par le Département d'État avec l'aide de l'Empire State Development, de la Rénovation des logements et de la collectivité et de la NYSEDA, la DRI

représente une stratégie innovante et sans précédent de « planification suivie d'action » qui associe la planification stratégique à une mise en œuvre immédiate et aboutit à des centres-villes compacts et accessibles à pied qui sont un élément clé pour aider l'État de New York à reconstruire son économie après les conséquences de la pandémie de COVID-19, ainsi que pour atteindre les objectifs climatiques audacieux de l'État en encourageant l'utilisation des transports publics et en réduisant la dépendance vis-à-vis des véhicules privés. Pour en savoir plus sur la DRI, rendez-vous [ici](#).

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSABONNER](#)